



The Catholic Community of  
**Saint Paul**

LA IGLESIA CATÓLICA DE SAN PABLO  
1010 West Fourth Street Wilmington, DE 19805

Tel: 302-655-6596  
Fax: 302-655-7684

Website: <https://stpaulchurchde.org>

Email: [saintpaulrectory@gmail.com](mailto:saintpaulrectory@gmail.com)

**Donations/Donaciones**

[www.givecentral.org/cdowcovid19](https://www.givecentral.org/cdowcovid19)

**PASTORAL STAFF**

Rev. John E. Olson, Pastor

Rev. Anthony M. Pileggi, Priest in residence

**RELIGIOUS EDUCATION**

Damaris Hernández, [ccdstpaulchurch@gmail.com](mailto:ccdstpaulchurch@gmail.com)

**St. Vincent de Paul Society**

Telephone: 302-576-4130 <http://www.sphelp.us>

**St. Paul's Outreach / Food Pantry**

Telephone: 443-606-3136

**OPEN Monday 10:00am - 11:00am and by appointment, calling the number above!**

**New Office Hours (Nuevo Horario de Oficina)**

Monday (lunes) 10:00 a.m. – 11:45 a.m.  
1:30 p.m. - 5:30 p.m.

Tuesday -Thursday (martes - jueves)  
10:00 am. - 11:45a.m.; 1:30p.m. – 4:30p.m.  
**Closed on Holidays**

**BAPTISM OF CHILDREN**

CALL THE RECTORY DURING  
REGULAR OFFICE HOURS

**MARRIAGE**

CALL THE OFFICE AT LEAST  
ONE YEAR IN ADVANCE

**SWEET 15 & 16**

BLESSINGS CALL THE OFFICE AT LEAST  
ONE YEAR IN ADVANCE

**MINISTRY TO THE SICK**

PLEASE, CALL THE OFFICE!

**MISAS / MASSES**

**Horario / Schedule**  
**Domingos / Sundays**

9:00 a.m. English (Church) / Inglés (Iglesia)  
11:00 a.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)  
1:00 p.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)  
3:00 p.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)

**Miércoles y Viernes / Wednesday & Friday:**  
5:00 p.m. Spanish (Chapel) / Español (Capilla)

**Misa por los Enfermos / Mass for the Sick**  
Último martes (Last Tuesday) 5:00 p.m.  
(Capilla/Chapel)

**HORA SANTA/HOLY HOUR**

CADA JUEVES/ EVERY THURSDAY 5:00 p.m.  
(Capilla/Chapel)

**RECONCILIATION/CONFESIONES**

**Wednesday/Miércoles & Friday/Viernes**  
4:30pm: Chapel/Capilla  
Or by appointment: call the office  
O por cita; llame a la oficina

**BAUTISMO DE NIÑOS**

LLAME A LA RECTORÍA DURANTE  
HORAS DE OFICINA

**MATRIMONIOS**

LLAME A LA OFICINA CON AL MENOS  
UN AÑO DE ANTICIPACIÓN

**QUINCEAÑERAS**

LLAME A LA OFICINA CON AL MENOS  
UN AÑO DE ANTICIPACIÓN

**MINISTERIO AL CUIDADO DE LOS ENFERMOS**  
FAVOR DE LLAMAR A LA OFICINA

# SANTÍSIMA TRINIDAD

GLORIA AL PADRE, Y AL HIJO,  
Y AL ESPÍRITU SANTO!



**4 junio, 2023**

**Oración introductoria:** Señor Jesús, creo en ti. Creo que me has llamado a la fe ya compartir esa fe. Confío en que me llenarás de tu espíritu de valentía y de verdad para que pueda asimilar y transmitir fielmente la fe. Te amo. Quiero amarte más con mi oración y con mi vida, y así crecer en la unidad del amor que compartes con tu Padre y el Espíritu Santo.

**Petición:** Santísima Trinidad, capacítame para conocerte, amarte y servirte mejor.

**Grandes Noticias:** El Evangelio de hoy es verdaderamente una gran noticia. Jesús está en una misión de amor del Padre para salvar al mundo del pecado. No viene a condenar, sino a traer salvación. El problema es que, para aceptar esta salvación, necesitamos usar el don de la fe. La fe no es ante todo tener una fuerte emoción a favor de Jesús; más bien, la fe real implica esencialmente vivir las exigencias de la pertenencia a Cristo a través de la obediencia filial del amor. ¿Tomo en serio las palabras de Jesús: "Si me amáis, guardad mis mandamientos"? ¿Se filtra mi fe en Cristo en todos los aspectos de mi vida diaria?

**La misión de Jesús revela la Trinidad:** Dios Padre nos envía a su Hijo para revelarnos el misterio de su amor. Jesús nos envía el Espíritu Santo para que sea el amable huésped de nuestras almas. A través del sacramento del bautismo, se nos ha permitido compartir la vida de Dios. Cuando estamos en estado de gracia, la Trinidad habita en nosotros. Hemos sido transformados en hijos de Dios y templos del Espíritu Santo. ¿Estoy agradecido por la presencia íntima de Dios dentro de mi alma y mis acciones están de acuerdo con mi existencia como un "Templo del Espíritu Santo"?

**Amor que se da a sí mismo:** la revelación de Jesús de la Santísima Trinidad nos permite vislumbrar el misterio de la unidad y el amor que se da a sí mismo: Dios mismo. Es un amor expresado en la relación recíproca entre el Padre y el Hijo unidos en un abrazo eterno de amor, que es el Espíritu Santo. Esta unidad o aspecto de "familia" de Dios es el modelo de la unidad de todos los cristianos, de todas las familias cristianas e incluso de la sociedad en su conjunto. ¿Me doy cuenta de que mi familia es un reflejo de la Santísima Trinidad? ¿Me esfuerzo por practicar la entrega que hace de la vida familiar una alegría? ¿Cómo puedo practicar una mayor caridad y ser menos egoísta?

**Conversación con Cristo:** Querido Jesús, sé que soy verdaderamente bendecido por tenerte como mi compañero y redentor. Ayúdame a ser fiel a mi vocación cristiana ya glorificar al Padre mediante la docilidad a tu Espíritu Santo.

**Propósito:** Rezaré un Padrenuestro y tres Avemarías por el aumento de la fe, la esperanza y la caridad.



## June 4, 2023

**Introductory Prayer:** Lord Jesus, I believe in you. I believe you have called me to the faith and to share that faith. I trust that you will fill me with your spirit of courage and truth so that I might faithfully assimilate and transmit the faith. I love you. I want to love you more with my prayer and with my life, and so grow in the unity of the love you share with your Father and the Holy Spirit.

**Petition:** Holy Trinity, enable me to know, love and serve you better.

**Big News:** Today's Gospel is truly big news. Jesus is on a mission of love from the Father to save the world from sin. He comes not to condemn, but to bring salvation. The catch is, to accept this salvation we need to use the gift of faith. Faith is not primarily having a strong emotion in favor of Jesus; rather, real faith essentially implies living out the demands of belonging to Christ through the filial obedience of love. Do I take Jesus' words seriously: "If you love me keep my commandments"? Does my faith in Christ seep its way into all the aspects of my daily life?

**Jesus' Mission Reveals the Trinity:** God the Father sends us his Son to reveal the mystery of his love. Jesus sends us the Holy Spirit to be the gentle guest of our souls. Through the sacrament of baptism, we have been permitted to share in the life of God. When we are in a state of grace, the Trinity dwells within us. We have been transformed into children of God and temples of the Holy Spirit. Am I grateful for God's intimate presence within my soul, and are my actions in accordance with my existence as a "Temple of the Holy Spirit"?

**Self-Giving Love:** Jesus' revelation of the Holy Trinity allows us to get a glimpse of the mystery of unity and self-giving love: God himself. It is a love expressed in the reciprocal relationship between the Father and the Son united in an everlasting embrace of love, who is the Holy Spirit. This unity or "family" aspect of God is the model for the unity of all Christians, all Christian families, and even society as a whole. Do I realize that my family is a reflection of the Blessed Trinity? Do I strive to practice the self-giving that makes family life a joy? How can I practice greater charity and be less self-serving?

**Conversation with Christ:** Dear Jesus, I know that I am truly blessed to have you as my companion and redeemer. Help me to be true to my Christian vocation and glorify the Father through docility to your Holy Spirit.

**Resolution:** I will say one Our Father and three Hail Marys for an increase of faith, hope and charity.



## DIOCESAN ANNOUNCEMENTS

### 2023 Faith and Charity Catholic Appeal - “Shining the Light of Christ”

2023 Faith and Charity Catholic Appeal – "Shining the Light of Christ"\  
Thank you to everyone who "Shining the Light of Christ" pledged the Faith and Charity Catholic Appeal. If you have not yet participated, please consider doing so today. Your gift makes a real difference in the lives of thousands of individuals and families who reside within our 12-county diocese. Pledge envelopes are available in the pews [OR the appropriate designated location] and can be placed in the offertory basket.

St. Paul Goal: \$14,000 Amount pledged to date: \$5715 Amount Collected to date: \$3,328.93

**Amount short of goal (\$8,285)**

Thank you for your generosity and support.  
~~~~~

Campaña católica de Fe y Caridad 2023: "Brillando la luz de Cristo"

Gracias a todos los que "Brillando la Luz de Cristo" se comprometieron con la Campaña Católica de Fe y Caridad. Si usted aún no ha participado, por favor considere hacerlo hoy. Su regalo hace una diferencia real en la vida de miles de personas y familias que residen dentro de nuestra diócesis de 12 condados. Los sobres de compromiso están disponibles en las bancas [O en la ubicación apropiada designada] y se puede colocar en la canasta de ofrendas. Gracias por su generosidad y apoyo.

Meta para San Pablo \$14,000 Cantidad en promesas: \$5,715 Cantidad recaudado \$3,328.93

**Cantidad necesaria para llegar a la meta: (\$8,285)**



Tens of thousands of couples have healed their marriages through Retrouvaille (pronounced Retrovy). If you know anyone who could benefit from this program, please pass this on. Couples learn to build communication skills and to increase intimacy. It provides help for marriage problems, difficulties or crises. Upcoming programs will be held August 18 - 20 and again October 6 - 8, 2023 at the Family Life Center in Malvern, PA. For more information, or to register, visit

**[www.HelpOurMarriage.org](http://www.HelpOurMarriage.org)** or call 215-766-3944 or 800-470-2230. All inquiries are strictly confidential.

## Parish News

### Información Parroquial

#### Actividades de ésta semana

- Lunes 5:** : 6:30-Directiva Juan XXIII,  
7 p.m. Lideres de Renovación
- Martes 6:** 7 p.m. Circulo de Oración
- Miércoles 7 :** 4:30 Confesiones-  
5 p.m. **CONFIRMACION**  
7:p.m. Juan XXIII
- Jueves 8:** 5 p.m. Hora Santa con  
confesiones  
6:30 p.m. Cursillo
- Viernes 9 :** 4:30 Confesiones-  
5 p.m. Misa



#### St. Paul's 2023 GALA

Awards & Dinner Dance

Saturday, June 24, 2023,

University and Whist Club

Ticket Raffle: (20) \$50.00 tickets will be raffled

Sign up after Masses on May 7<sup>th</sup> and May 14<sup>th</sup> or call

302-655-6596 to put your name in the raffle.

Drawing: Monday, May 15<sup>th</sup>, 2023

Ticket Regular Price: \$75.00 per person

Invitations available after all Masses on May 7<sup>th</sup> and May 14<sup>th</sup>.

If you cannot attend Mass but would like an invitation  
please call 302-655-6596. We will send you one!



**8 junio 5 p.m.  
Rosario y confesiones**



Join us at the 2023 St. Joseph Parish Carnival from June 13—June 17 in Middletown, DE. Visit the parish hall to view our many raffle baskets on display. A sheet of 25 raffle tickets costs \$20. Buy at the carnival or stop by the parish office during business hours to purchase. Enjoy the rides, food, and live music with family and friends. We appreciate your continued support and look forward to seeing you at the carnival!



**St. Paul's Church**  
**Campaign to Replace the Roof**  
**Maintenance Fund**  
*Restoring the Past  
 Embracing the Future*

I ask you to take some extra time today to offer special thanks to God. As you know, we set a goal to raise enough money by December 31, 2021 to pay for a new roof on St. Paul's Church. I'm glad to report that through a combination of your donations, donations of other individuals and churches across our diocese, and grants from several foundations, we now have enough money to replace the roof.

That being said, the blue envelopes will remain in the church, and we ask you to continue to contribute as you are possible so that we can make the needed interior repairs and to build up the Maintenance Fund for the church, which was also a part of this campaign. The Boilers and Air Conditioning systems are old and will likely need to be replaced in the next 2 – 3 years. Also, the carpets are worn, and the pews are in need of some maintenance and repairs.

Thank you for the sacrifices and donations you have made. I am especially grateful to all those on the fundraising committee who spent many hours and worked so hard to develop and implement a successful plan for the campaign and for the future of St. Paul's.

If you want to donate, **please take an envelope located at the entrance of the Church for this purpose** and either deliver it to the Rectory with your donation, mail it if it is a check or money order, or drop it in the collection basket on Sunday Mass. You can also visit our website: [www.stpaulchurchde.org](http://www.stpaulchurchde.org) to donate online. **Click on "Donation" where you can contribute through PayPal or Give Central.** Please write "Maintenance Fund" under "Memo" or "Special Instructions" to make a one-time or monthly donation. **No amount is too small!!!!!!**

God bless you!

Father John Olson  
 Pastor

**Iglesia San Pablo**  
**Campaña para Reemplazar**  
**el Techo Fondo de Mantenimiento**  
*Restaurando el Pasado  
 Abrazando el Futuro*

Les pido que hoy se tomen un tiempo extra para ofrecer un agradecimiento especial a Dios. Como saben, nos fijamos el objetivo de recaudar suficiente dinero antes del 31 de diciembre de 2021 para reemplazar el techo en nuestra Iglesia de San Pablo. Me place informarles que, a través de una combinación de sus donaciones, donaciones de otras personas e iglesias en toda nuestra diócesis y contribuciones de varias fundaciones, ya tenemos suficiente dinero para reemplazar el techo.

Dicho esto, los sobres azules permanecerán en la iglesia y les pedimos que continúen contribuyendo lo más posible para que podamos hacer las reparaciones interiores necesarias y construir el Fondo de Mantenimiento para la iglesia, que también fue parte de esta campaña. Los sistemas de calderas y aire acondicionado son antiguos y es probable que deban ser reemplazados en los próximos 2 a 3 años.

Además, las alfombras están desgastadas y los bancos necesitan algo de mantenimiento y reparaciones. Gracias a todos por los sacrificios y donaciones que han hecho. También les estoy especialmente agradecidos a todos aquellos en el comité de recaudación de fondos que pasaron muchas horas y trabajaron fuertemente para desarrollar e implementar un plan exitoso para la campaña y para el futuro de San Pablo.

Si quiere donar, por favor **tome un sobre localizado a la entrada de la Iglesia con este propósito y puede devolverlo con su donación a la Rectoría, depositarlo en la canasta de la colecta en la Misa Dominical o puede enviar un cheque o giro postal por correo.** También puede donar en línea visitando nuestra página web: [www.stpaulchurchde.org](http://www.stpaulchurchde.org). **Haga clic en "Donación" donde puede contribuir a través de PayPal o Give Central.** Escriba "Fondo de Mantenimiento" debajo de "Memo" o "Instrucciones especiales" para hacer una donación de una sola vez o mensualmente. **¡Ninguna cantidad es pequeña!**

Dios los bendiga.

Padre Olson



### Sunday (06/04/23)

|        |                         |
|--------|-------------------------|
| 9:00a  | Feligreses              |
| 11:00a | + Georgina Diaz         |
| 1:00p  | + Raquel Diaz Hernandez |
| 3:00p  |                         |

### Wednesday (06/07/2023)

CONFIRMATION

### Friday (06/09/2023)

### Sunday (06/11/23)

|        |                           |
|--------|---------------------------|
| 9:00a  | + Maria & Eladio Figueroa |
| 11:00a | + Sofia Anguiano          |
| 1:00p  |                           |
| 3:00p  | Feligreses                |

### PLEASE MAKE YOUR DONATION COUNT

Please become a registered parishioner. Being a registered parishioner will help St. Paul's and help you in many ways. For example, many people ask for parish letters for immigration, sacraments sponsorship, or taxes. In order for us to write such a letter you need to be a registered parishioner for at least three months. This information is private and it is share with others only if you request it. There is a short parishioner registration form below. Please fill one out and deposit it in the collection basket.

### TU DONACIÓN CUENTA

Por favor, sea un feligrés registrado. Al ser un feligrés registrado, ayuda a la Iglesia y se ayuda usted mismo. Si necesita alguna carta para inmigración, documentos legales, para ser padrinos de sacramentos, o para pro-pósitos de impuestos, debe estar registrado al menos por tres meses para poder recibir dicha carta. Esta información es privada y la compartimos solo si usted nos da la autorización. Encontrará un formulario pe-queño al final de esta nota. Llene el formulario y sea parte de la familia de la Iglesia San Pablo. Puede depositarla en la canasta de la colecta.



### May 14, 2023 Offerings

|                              |                  |
|------------------------------|------------------|
| Amount Needed 1st Collection | \$3,500.00       |
| Actual Collection            | \$2,495.00       |
| <b>*Amount UNDER*</b>        | <b>\$1005.00</b> |
| Maintenance Income           | \$972.00         |
| Votive Lights                | \$148.00         |

**Register in Our Parish!!!  
¡Regístrate en Nuestra Parroquia!**

### Saint Paul Parishioner's Registration Short Form Formulario pequeño para ser miembro de San Pablo

First & Last Name: \_\_\_\_\_  
(Nombre y Apellido)

Address: \_\_\_\_\_  
(Dirección)

Phone #: \_\_\_\_\_  
(Número de teléfono)

**The Secretary will call for more information.  
(La Secretaria los llamará por más información.)**

